

# Los caminos radiales

Su importancia en el progreso rural

De nuestro prestigioso colega «El Pueblo» de San José transcribimos el siguiente artículo, que trata un tema verdaderamente interesante y al que hemos dedicado preferente atención en nuestras columnas.

La necesidad de buenos caminos es una de esas verdades que han adquirido el carácter de axioma, tal es su evidencia. Mucho hemos oído sobre este particular.

Falta tanto que hacer en materia de caminos que será este uno de los tópicos que a menudo hemos de dedicarle preferente atención.

Se ha comenzado, justo es decirlo, una buena obra de viabilidad rural, pero es solo el principio de lo que el país necesita; apenas una ínfima parte de lo que es necesario para la campaña.

Mucho más ligero se desarrollará nuestro porvenir agrario, cuanto más de prisa marche la política caminera.

Uno de los aspectos más interesantes de esta política reside en la buena distribución de los caminos radiales para alimentar las grandes vías de tránsito. Zonas ricas quedan muchas veces aisladas, por la falta de arterias radiales, que permitan la salida a las grandes carreteras. El progreso rural se extenderá así en forma más armónica y no solamente a lo largo de los caminos que conducen a la capital o a los pueblos.

En algunas naciones existe en abundancia caminos radiales y los exporteros dicen que realizan una función utilísima como propulsores de mejoramiento y bienestar de los pobladores agrarios.

El camino es un factor eficiente de progreso social y tiende desde luego al abaratamiento del transporte.

Si bien nuestro país es chico y los caminos largos favorecen a las zonas apartadas de la capital, un sistema bueno de caminos radiales hacia esas grandes vías, permitirán el desarrollo de importantes industrias, que podrían florecer en zonas cercanas; pero alejadas hoy por las dificultades del tránsito.

Es bien sabido que sin buenas vías de comunicación resultan innocuos los esfuerzos que se realizan en las esferas de la actividad nacional.

Es un asunto este que merece verdadera atención.

Lo expresado, pues, no será al respecto nuestra última palabra.

## Manuel P. Barros

Un nuevo rudo golpe acaba de recibir la meritoria familia periodística del interior, aún no repuesta del intenso dolor que le causara la desaparición prematura del docto colega de la prensa departamental, Manuel P. Barros, Redactor responsable del prestigioso vocero doloroso «La Propaganda», también ha emprendido prematuramente el viaje sin retorno.

Periodista sincero y valiente, Barros había hecho de «La Propaganda» una de las tribunas más prestigiosas y dignas del interior, heraldo incansable de los derechos del pueblo y de los postulados democráticos.

Soldado decidido de la oposición, el noble periodista desaparecido lo ofreció a la causa popular el concurso invaluable de su inteligencia y de su acción, siendo uno de los héroes guerrilleros del Paso de Morán.

PROGRESO se inclina res-

verente ante la tumba del compañero ido y deposita sobre su losa la siempre viva del recuerdo.

## Escolares

### Nueva Sub-Inspector

Ha sido designada Sub-Inspector Departamental de Instrucción Primaria, con carácter interino, la señora Leticia Volpe de Portuoso.

La nueva Sub-Inspector ya ha tomado posesión de su puesto.

## A los estudiantes y a los padres

Peso al frío que rodea las buenas iniciativas, el Comité Juvenil de Acción Pro-Liceo va a llevar al plano de la realidad palpable el primer paso de su acción hacia la conquista de su elevado ideal.

El lunes 13, en el local en que antes funcionara el Liceo Popular, han de comenzar las clases del Curso de Ingreso.

Los integrantes de este Comité citan a los estudiantes y a los padres al acto de inauguración de esos cursos.

No será un acto académico puesto que no nos mueve ningún interés exhibicionista, pero sí será un acto en el que se traslucirá el deseo de nuestra población, el interés de nuestra sociedad y la aspiración de nuestra juventud.

Será un acto de un significado transcendente, ya que marcará el jalón de un nuevo esfuerzo de mejoramiento, será el mojon plantado para deslindar a los fríos calculadores egoístas, de los sensatos, de los sinceros, de todos aquellos que verdaderamente comprenden las necesidades vitales de un pueblo, sin dejarse arrastrar por las corrientes derrotistas de los fracasados.

Aún habrá que luchar para conseguir el Liceo Oficial pero ya no serán tan grandes las desventajas, pues hemos de saber con las fuerzas que contamos para la lucha.

A concurrir pues el lunes 13

al viejo local de la Sociedad Española a demostrar a los indiferentes, que hay padres bien inspirados y que hay jóvenes plenos de fervientes deseos de mejoramiento cultural.—El Comité Juvenil de Acción Pro-Liceo.

# PROGRESO

«Donde hay una voluntad, hay la victoria»

Año VI

Sarandí del Yi, Abril 4 de 1936

N.º 296

## El pianista Felisberto Hernández

Ofrecerá hoy y mañana a nuestra sociedad dos extraordinarios conciertos

Felisberto Hernández, aquel compositor admirable y genial intérprete pianístico que nos visitara algunos años ha, está nuevamente entre nosotros. Lo acompaña su secretario, el distinguido periodista V. González Olaza.

Antes de su partida para Europa, donde va a triunfar seguramente porque tiene condiciones para ello, Hernández ha querido despedirse de sus hermanos uruguayos y al efecto realiza actualmente una nueva gira por el interior del país, ofreciéndonos la exquisita sublimidad de su arte.

Hoy y mañana realizará dos extraordinarios conciertos, en el Cine Teatro Perna y Club Sarandí, respectivamente, en los que regirán los selectos programas que publicamos al final.

Se lo presenta pues a nuestra sociedad una oportunidad magnífica para brindar al gran artista lírico que nos hace un honor con su visita, el merecido homenaje de su simpatía, de su cooperación y de su aplauso.

Demás está que destaquemos en esta breve nota las brillantísimas condiciones de concertista genial que adornan la personalidad del Maestro Hernández, y que ellas son ampliamente conocidas. Por otra parte, su actuación de los últimos años que le ha valido su consagración definitiva, ha sido del todo conocer con todo lujo de detalles por nuestro colega «Queremos», en su edición de ayer.

Al dar la bienvenida al dis-



tiguido huésped, exhortamos al culto público de Sarandí del Yi a prestar su adhesión entusiasta al Comité de Homenaje consultado.

Esta noche, a las 21 y 30 horas, se realizará el primer concierto, en el Cine Teatro Perna, con el siguiente programa:

I  
ALBENIZ: Pavana; Sevilla; Córdoba; El Puerto; Navarra.

II  
FALLA: Recitado del Pescador; Canción del Fuego Fúnebre; Farruca; Fantomina; Danza de la Vida Breve; Danza del Miedo; Danza del Fuego. Mañana, a las 18 horas, el segundo concierto en el Club Sarandí, con el programa que damos a continuación:

I  
Ascone: Perceón; Fabini: Trío; Cluzan Mortel; Junto al Fogón; F. Hernández: Bordonero; La Montaña.

II  
Lindoff: Cajita de Música; Barandini: El Convento; Mossoriski: Gopak; Strawniski: Estudio; Rachmaninoff: Preludio; Pulchicina.

## Dr. ROBERTO CALVIS

MEDICO OCULISTA

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LOS OJOS  
PRESCRIPCION DE LENTES — CONSULTA \$ 3

Dará consultas en Sarandí del Yi.-Lunes 13 de Abril de 3 a 7

## HOTEL VIOR

UNICAMENTE EN LOS DIAS SEÑALADOS

## REGALOS

Por artículos para regalos, novedosos prácticos y económicos ocurrid a la

## CASA FALCHETTI

Acaba de recibir un extenso surtido en Joyería y Bazar

Calle Pereira, frente a la Plaza Principal. — Sarandí del Yi

## Para la mujer y el hogar

### NOCHES DE BAILE

¿Quién no habrá suspirado por el primero de ellos? La mente se halla totalmente ocupada por este singular acontecimiento. Baile: gases, sedas, zapatos, etc., cuántas cosas!

Si la fiesta ha de realizarse en nuestra propia casa, su organización ha de ser estudiada con cierto detenimiento. Las invitaciones, según la calidad del mismo, pueden hacerse personalmente, por teléfono o por tarjeta. Estas últimas se emplean cuando se trate de muy lujosos. Su impresión debe ser cuidadosamente esmerada, sencilla y elegante armonizando con el gusto y la posición de los dueños de casa.

Deben repartirse con dos semanas de anticipación, por lo menos. Si se trata de algo más familiar, las improvisaciones, sobre todo resultan estupendas y muy entretenidas.

La casa iluminada, adornada con algunas flores y acertada distribución de muebles, debe causar grata impresión a los visitantes. Naturalmente que deberá atenderse a los detalles de la contratación de una orque-

ta, guardarropas, buffet, si es de muchos invitados.

En la recepción de los mismos estarán los dueños de la casa, sus hijos. Se procurará dejar los cómodos y dispuestos a divertirse haciendo las obligadas presentaciones para evitar que puedan, unos y otros, planchar o aislarse involuntariamente por el desconocido del ambiente.

Toda persona que se decide a concurrir a un baile debe hacerlo si se siente capaz de desempeñar el papel que le corresponde. Si no sabe bailar francamente debería abstenerse de concurrir hasta que pudiera hacerlo. No hay nada de más mal gusto que esas personas que se colocan en los marcos de las puertas y se ocupan de criticar y comentar los incidentes de la fiesta, con ánimo esquivo. Y no basta querer bailar, es necesario saber.

Resulta de muy mal gusto y completa desconsideración invitar a una niña y luego proponerle el disgusto de unos cuantos pisotones y un espectáculo ingrato a la vista de toda la concurrencia.

### Para las dueñas de casa

La comida debe servirse a punto; si no, pierda su sabor; por eso es obligación de todo invitado llegar a la hora, y de toda buena cocinera tener la comida a tiempo.

La carne de un animal recién carneado, por joven que sea, es siempre dura si se come en seguida.

Los pescados, cuando son frescos, tienen las agallas rojas y los ojos claros y limpios.

Para cortar fácilmente un pastel o pan fresco, y para evitar que se deshaga al cortarlos, bástale con que la hoja del cuchillo que se use esté caliente.

### Saber Perfumarse

Las personas de gustos refinados buscan, para perfumarse, esencias casi imperceptibles, o dejan en el guardarropas, abierto, un frasco de perfume para que los vestidos se impregnen delicadamente de la fragancia

que exhala el frasco. Cuando se fabriquen perfumes con extractos de flores y se copie alguna fórmula, substitúyase el almizcle por tintura de benjuí, que es el mejor fijador de perfumes.

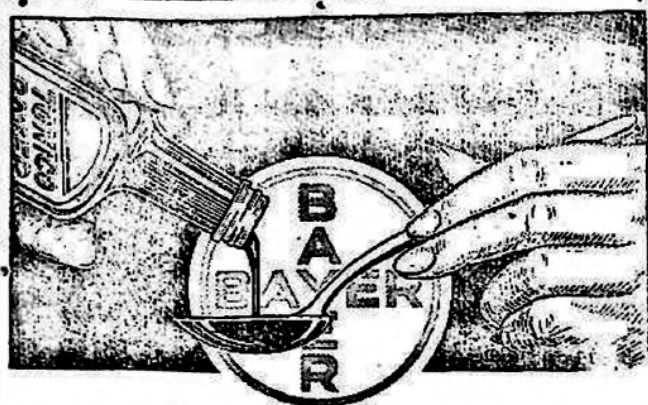
### La receta para mañana

#### Galea Santa Rosa

Ingredientes: Tarta.—Una taza y media de nueces picadas; 450 gramos de harina; Tres huevos enteros; Un cuarto litro de leche fría; 250 gramos de azúcar molida; 200 gramos de manteca; Tres cucharaditas colmadas de polvo de levadura; Una cucharadita de esencia de vainilla o ralladura de limón.

Baño.—200 gramos de azúcar refinada. Cuatro yemas; 400 gramos de manteca; Una copita de licor o de coñac; Una cucharadita de esencia de vainilla.

Preparación: Tarta.—Batir manteca con azúcar hasta que esté cremosa; agregarle, uno por uno, los huevos y seguir batiendo; agregarle después la leche y, poco a poco, trescientos gramos de harina mezclada con el polvo de levadura; ponerle luego las



Con cada cucharadita

# TÓNICO BAYER

## Ud. RENUEVA SUS RESERVAS

de FUERZA, VIGOR y VITALIDAD

EL FRASCO a \$ **1.90**

SI ES BAYER ES BUENO



nueces mezcladas con el resto de la harina, o sea ciento cincuenta gramos y la esencia o ralladura; mezclar, moviendo suavemente y colocar en horno suave durante una hora y cuarto. Desmoldarla después y dejarla enfriar. Crema.—Poner en una cacerolita el azúcar refinada; cubrirlo apenas con agua; colocar a fuego fuerte hasta que llegue a punto de hilo; entonces hacer caer, poco a poco, sobre las yemas ligeramente revueltas, mientras se va batiendo rápidamente con un batidor de sambre hasta que esté espumosa la preparación. En este pun-

to agregar, poco a poco, la manteca blanda y seguir batiendo hasta que esté bien espesa; agregar la esencia y el licor o coñac. Dividir esta crema en tres partes, colorear una de color rosado, con unas gotitas de colorante vegetal; dejar una parte amarillita y a la otra darle color chocolate, agregándole dos batidas de chocolate rallado y disuelto con un poquito de agua caliente. Cuando ya tenemos lo

en tres partes, la untamos con crema y la armamos nuevamente; la untamos toda por encima con crema, hacemos pegar a los costados nueces picadas, decoramos por encima con la crema intercalando de los tres colores. Las rosas se harán colocando un poco de crema en una manga con boquilla apropiada y sobre un palito, con un pedacito de pan en un extremo, se harán las rosas formando pétalo por pétalo.

# O. N. O. A.

Organización Nacional de Autobuses. Administración General Plaza Libertad 1148—Teléfonos: 8 21 56, 8 37 32 y 8 08 77—Montevideo

Pone en conocimiento del público de SARANDI DEL YI que desde el 1.º de Febrero hace un Servicio Diaria con sus modernos coches Pullman, con el siguiente horario:

Salida de Montevideo: a las 7 y 15 horas combinando en Florida con el moto car de las 11 y 45  
Salida de Florida a las 17 y 15 horas

Pasaje único a domicilio \$ 1.00

Agente: Ramón Angeli Wajá todos los días  
Informes y pasajes: HOTEL VIOY y HOTEL OLGUIN

### AVISO

Hacemos saber que por escritura que hoy autorizó el escribano señor Edmundo M. Osorio quedó disuelta la sociedad «Abreu Hermanos», que graba en la Colonia Russell Rius, el rancho con el activo y pasivo el firmante Agustín Abreu.

Sarandí del Yi, febrero 27 de 1936, Agustín Abreu, León Abreu

Sofía G. de Quintana  
MODISTA

Sus confecciones son elegantes, propias y económicas.

Sarandí del Yi

# RODHE - ISLAND - RED

Se vende un lote de gallos, hijo de gallinas controladas

Precio \$ 5 cada uno  
Dirigirse: "El Talar"



# Farmacia "Núñez"

—DE—  
Carlos A. Núñez

Atendida personalmente por su dueño.

Representante de las vacunas «Lignières» para el carbunco del ganado y del «Disol» eficaz para curar el «Saguipe» en los laneros.

Junto al Banco

Sarandí del Yi

## CINEMATOGRAFICAS

«EL ENCANTO DEL HOGAR». SE EXHIBIRÁ PRÓXIMAMENTE EN EL CINE TEATRO PERNA



Un film Fox que lleva bellas imágenes para todos los espectadores, es «El encanto del hogar», que ha sido realizado por la prodigiosa actriz Shirley Temple.

Es la vida del niño dentro del hogar y su participación en las luchas de los padres. Los padres se sienten soliviantados contemplando a la niña en sus juegos, pero vendrán horas de incertidumbre, de angustia infinita, cuando pasen los días y en el descorrer de los acontecimientos la niña va representando todas

las posibilidades en el futuro. Y mueven inquietantes e interrogadores los ojos que quisiere huir de perspectivas que apuntan días grises y tristes. Por ello, porque la niña prodigio es eso, un prodigio de precocidad, es que los mayores se tornan candorosos e inocentes.

Un espectáculo que concilia los sentimientos más opuestos y hacen converger todo al amor y a la ternura.

Shirley Temple, a sido elegida en ese trono que sirve la bella inspiración. Y la pequeña estrella ha puesto su naturalidad ingenua, su sonrisa, su voz y la fresca alegría de su personalidad para alcanzar la gloria.

«EL CONDE DE MONTECRISTO» NUEVAMENTE EN EL FILM

El gran actor Donat (a) con tratado para interpretar el personaje central de «El Conde de Montecristo», a raíz de haber sido visto actuar en el colorido papel de Gulpapor, en «La

Vida Privada de Enrique VIII» por Edward Small, el productor de esta notable película, para la Rolianco.

Nunca había salido de Inglaterra, Robert Donat, y su

emoción fue muy grande al llegar a Nueva York.

Se cuenta, a propósito de esto, que a poco de desembarcar, salió a caminar por las calles de la ciudad, tratando de descubrir esa maravilla que es Nueva York. Naturalmente, le ocurrió lo que debía ocurrir: se perdió. Pero el tipo de Donat no es tan vulgar como para poder extraviarse sin que alguien lo descubra, aunque esto sea simplemente un comediante o una acomodada. Y es lo que le sucedió. Se guarneció la expresión de su rostro de una a las claras: ¡estoy perdido! porque un «girl» bonitísimo, se le acercó y sin más ni más, le preguntó: «¿Es Ud. extranjero?» «Sí» —añadió a responder el interpelado. «Tengo cara de hombre perdido. Venga conmigo, lo acompañaré. ¿En dónde vive? Todo esto es broma y acómpano del brazo. Cuando llegaron al hotel eran los mejores amigos del mundo, y aún hoy continúan siéndolo.

Ella es la primera amiga que tuvo Donat en la ciudad de los rascacielos y eso él no lo olvida. Imaginemos el orgullo que tendrá la chica con un amiguito como él.

Y lo todo por ser amable y simpático.

### Notas Rurales

Nueva firma en el Local Wallace

El lunes trece del actual se reabrió en el conocido Local Wallace Hernández una nueva, ferri y moderna de la que es organizador el propio propietario del Local, señor Artemio D. Wallace Hernández.

Se augura para este remate de viviendas generales un éxito que sobrepasará a los muy buenos alcanzados en ferias anteriores, a la inscripción de excelentes ganancias que se está haciendo y el marcado interés que aquí ha despertado entre los ganaderos de la zona.

En el Escritorio del Rematador en Sarandí del Yi se proporcionan a quienes lo deseen toda clase de datos e informes al respecto.

### Nuestra edición de hoy

Debido al exceso de tareas habidas en nuestra taller tipográfico durante la presente semana, nos vemos obligados a dar la presente edición con sólo seis páginas.

Por esta causa hemos tenido que suspender parte del material de lectura de costumbre, así como algunos avisos cuyo publicación se nos ha contratado.

Por todo ello pedimos disculpas.

## FEDERICO JOSE ALMANDOZ

(Q. E. P. D.)  
FALLECIO EL DIA 19 DE ABRIL DE 1935

Artemia Martínez de Almandoz, esposa: Juan José Almandoz, padre: Angela T. N. de Martínez, madre política: Alberto María A. de Gubbión, Isabel A. de Losada, Beltrina Gloria, Elba A. De Santa, Pedro y Matra, hermanos; hermanos políticos: Nio, sobrinos, primos y demás deudos, invitan a Ud. y familia para el funeral que en el templo de San Antonio (Sarandí del Yi), el día 6 de Abril, a las 10 horas.

Favor que agradecerán.

El duelo se despidió por tarjeta.

NOTA: Después de la ceremonia religiosa se colocará una placa recordatoria en la tumba que guarda los restos del querido extinto en el Cementerio de la localidad, acto para el que quedan igualmente invitados.

## VIDA SOCIAL VIAJEROS

### NUPCIALES

El próximo sábado se realizará la boda de la señorita María Delma Rodríguez con el señor Julián Enrique Villarreal.

Dicho acontecimiento dará lugar a una lucida fiesta, que se realizará en la Confietería Perna.

En Sauce Yi se realizará a fines del corriente mes el enlace de la señorita Paula Martínez con el señor Pedro Osorio.

### ENFERMOS

Algo mejorado el niño Juanito Desiderio Pellegrino.

Regresaron de Montevideo el Dr. Francisco D. Ríos y su distinguida familia.

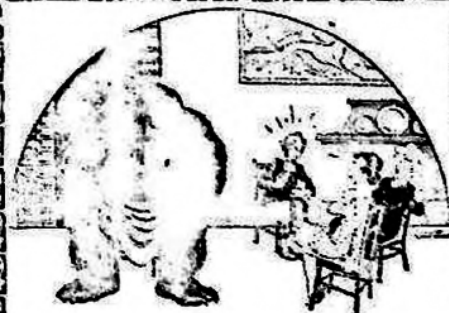
—Estuvo en Florida la señorita D. Beatriz Rosita Selvi.

—Regresaron a Florida el señor Alberto Consentino y su esposa señora Dora Fernán dez Nogueira de Consentino.

—De Montevideo el señor Coronel Rietti y familia, que nos pasarán una temporada entre nosotros. Con ellos el señor Felipe Ciliba Puig.

—Para Montevideo el señor Felipe de León y su esposa señora Felipa Pérez de de León.

—Por igual punto la Sra. Maruja Osorio de de León y sus hijos Chichita y Walter.



Tenemos una visita  
muy peligrosa:

## MONSTRUO de la GRIPE

Es una visita a quien no hemos invitado, por cierto! Ahora toda precaución es poca para librarse del monstruo de la GRIPE. ¡Que calamidad!

Hay que tener presente que detrás de cualquier resaca o catarro, por insignificante que parezca, está acechando la gripe. Por eso, la precaución principal es atacar cualquier resaca o catarro con Fenaspirina, apenas se noten los síntomas —cansancio, escalofríos, dolor de cabeza, malestar general.

La dosis de Fenaspirina debe repetirse cada dos horas, hasta que todo peligro desaparezca. Este gran producto Bayer elimina el malestar, descomponen los centros afectados, baja la fiebre y ayuda a expulsar los gérmenes infecciosos.



## FENASPIRINA

CONTRA

REFRIADOS • CATARROS • GRIPE

## Sastrería "SARANDI"

DE J. MORALES

Se instalará dentro de breves días en la Calle Ituzaingo, frente al Hotel Camarano.—Sarandí del Yi.

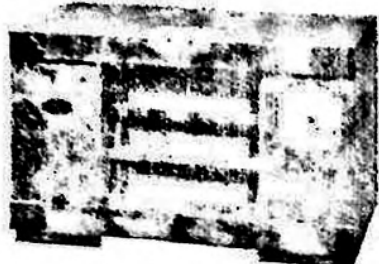
## RADIO

ERLA

La calidad más sobresaliente del mercado AMERICANO

PARA TODO TIPO DE CORRIENTE

Móvil de nogal americano, bello, artístico, moderno. — Su ELEGANCIA va en perfecto acuerdo con su FUNCIONAMIENTO



Agente Representante en Sarandí del Yi  
Raíael P. Rizzo

**FUMADORES!**

Es insuperable el tabaco  
legítimo brasileiro

**“SERRANO”**

SABOR Y CALIDAD  
Probarlo es adoptarlo

**R. A. C. de Almaraz**  
AGENTE LOCAL



Interrumpió la lectura cuando leyó el aviso que decía: «Señorita se necesita para escritorio; presentarse Sr. Seidel calle X, número 11».

Recordó con una ligera opresión de papel que indicaba la dirección, ocultándolo en una cartera de mano, color azul. Luego comenzó a andar con ligeros saltos al cuarto, buscando las prendas de vestir. Por momentos se situaba frente al espejo para arreglarse, reflejándose en la luna la silueta de su cuerpo joven y delgado, sus cabellos abundantes y rubios y aquel rostro pálido, de líneas armoniosas, delicadas, y en el cual asomaba una plácida expresión que acentuaban los labios encarnados. Las manos, de dedos alargados, movíanse con presteza para recoger algún mechón de cabello, arreglar el cinturón o deslizar suavemente sobre las cejas arqueadas y solitas. Sus ojos negros, de mirada extática, parecían agrandarse en la nueva esperanza de aquel día: tener un empleo. Trabajar, ayudar a la madre. Salir de una vez por todas de aquella situación angustiosa; poder hacer frente a la pobreza con dignidad sin recibir las recriminaciones del casero y las advertencias mortificantes de los vendedores.

Sus labios tenían movimientos imperceptibles al tararear quedamente una canción, nacida luego de tanto tiempo de infinita tristeza.

«Calle X, N.º 11». Trabajar, levantarse temprano. Ya vestida, despedirse de la madre con un beso. Saludar a los vecinos, que ahora contemplarían su nueva situación. Viajar leyendo algún libro. Regresar a la hora del almuerzo. Después, otro beso a la madre y finalmente, llegada la noche, terminar el día cansada, feliz. Esto sería el único mundo que le depararía compensaciones frente a aquel otro silencioso, cual un monstruo onmudo, fijando las miradas de sus miles de ojos, allí sobre la pluma defectuosa.

Hasta entonces su vida había deslizado junto a la madre, viviendo escasamente con el poco monto de una pensión dejada por el padre, empleado gubernativo que había consumido su salud entre el polvi-

llo desprendido de los expedientes y la dureza de un banco de escritorio.

Las horas transcurrían monótonas, iguales, haciendo labores o leyendo libros, mientras la madre atendía la cocina de madera colocada frente al cuarto o teja incansable, haciéndose más pequeña al encorvarse sobre las agujas que sus manos arrugadas manejaban con agilidad.

Era feliz en el invierno, porque el mundo exterior parecía contraerse. Había menos bullicio, menos alegría, que ella no podía compartir. Cuando hacía mucho frío usaban un brasero para calentar la habitación y agradábale contemplar los pedacitos de carbón encendidos. Quedábase así absorta por mucho tiempo, observando el rojo del fuego, hasta que la madre preguntaba:

—¿Qué tienes, Nadia? ¿Estás cansada?

—No, madre—y volvía a la labor o la lectura, temerosa

de sus cuerpos se volvieran hacia donde ella estaba, avanzaban velozes por la calle y filtrándose por la ventana, llenaban el cuarto con sus formas gigantescas y movíanse en una danza, en la cual se confundían las figuras estrechamente unidas.

Para alejar aquella visión daba luz al cuarto.

En el verano cuando la vida se mostraba plena de expansiones, de agitaciones y ruidos, salía muy raras veces. Temía encontrarse con aquellas gentes que, con sus maletas y la felicidad reflejada en el rostro, acudían a las sierras o a la orilla del mar. Durante ese tiempo no adquiría revistas. Las sabía llenas de fotografías de mujeres y de hombres en traje de playa, mostrando sus cuerpos sin deformaciones, en actitudes de dicha. Desconocía el placer de sentir los rayos del sol besando la epidermis, frente a las aguas de un río o de un mar; ignoraba la caricia de la tibia

de los otros. Ser como los otros. Caminar como los otros.

«Saludar a los vecinos; viajar leyendo algún libro... al beso a la madre».

Si, si. Ese nuevo mundo le haría feliz. Haría feliz aquellas imágenes que solían filtrarse por la ventana, moverse en el cuarto y confundirse estrechamente unidas.

II

El portero abrió una puerta sobre cuyo cristal figuraba escrita la palabra «Director» y dijo cortésmente:

—Pase usted señorita y aguarde un momento.

Nadia agradeció con una sonrisa y penetró en la oficina. Tras ella cerró la puerta. Se sintió sobrecogida, suspendida el ánimo ante aquel enorme escritorio de madera lustrosa, surgiendo en medio de ampullosos sillones de cuero y algunas mesas sobre las cuales reposaban máquinas de escribir.

Se mantuvo así en pie, en actitud de aguardar, mirando hacia una puerta con vidrios

estirando las faldas del tapete. Sentarse turbada ante la presencia de aquel hombre grueso que vistiendo un saco de lustrina y abrochándose en la estrechez de un cuello almidonado, con una mano daba vuelta a los papeles sobre el pupitre del escritorio y con la otra acomodaba los lentes sobre una nariz grande y roja.

Había por fin, luego de un largo silencio.

—Si lo que necesitamos es una persona honorable y de sensatez, eso se descarta, pues deberá atender a los clientes. De buena presencia; eso es, de muy buena presencia... mientras recordaba estas últimas palabras cesó de acomodar papeles.

Quedó los lentes y luego de frotarlos con un pañuelo, volvió a colocárselos y apoyó ambas manos sobre el pupitre en actitud de observación. Miró a Nadia. La mirada de sus ojos pequeños, verdes, acorados se extendió desde arriba de los lentes y, recorriendo con lentitud el rostro y el cuerpo, se detuvo en las piernas terminando aquí el examen con un:

—Ah, ah!

Volvía a limpiar los lentes y, luego de colocárselos nuevamente, inclinó el torso hacia atrás, recogió la barbilla y dijo acconiente:

—Contéstame a usted. Si desea puede dejarme la dirección.

Nadia, sintiendo una vez más la mirada de aquellos ojos que, tras los gruesos cristales, parecían profundizarse e introducirse en su cuerpo, cual un bisturí, once minutos de la puerta diciendo un imperceptible.

—Gracias, señor. No es necesario.

III

Atendió el ruido del tráfico; el incesante ir y venir de los transeúntes por la avenida; el roce de los vendedores de diarios.

«Ah, ah!». En sus oídos resonaba el «ah, ah!». En la pierna llevaba clavado el bisturí de la mirada. Caminaba apresurada.

Regresaba apresurada como si hubiese tenido prisa por llegar a un destino feliz.

Domínguez Poitastro

(CUENTO)

## LA MIRADA

(CUENTO)

de que hubiese podido adivinar sus pensamientos.

Cercana la noche, no encontraba luz hasta que la obscuridad era completa. Entonces situábase frente a la ventana y la mirada de sus negros ojos se esparcía por la calle. La gente transitaba por ella, arrojada en gruesos abrigos. El viento acumulaba las hojas secas sobre el cordón de la acera y los umbrales de las puertas. Algunos niños solían jugar despreciosos, felices.

Nadia los veía correr infatigables. Eran como gorriones con sus alas sanas. Ella también había así volado despreciosamente, hasta que un día jugando con otras niñas de su edad, sufrió una caída y ya no pudo correr más. Sonría al verlos correr. Percibía sus gritos y carezadas. De vez en cuando limpiaba el vidrio, acompañado por el silencio. Si pasaba alguna pareja, miraba al hombre y a la mujer como sores raros, extraños, hasta que se perdían en una esquina próxima. Pero las imágenes

arena; la alegría expresada en cartajados cuando una ola se apoderaba del cuerpo y se aleja dejando pedacitos de espuma sobre los ojos.

Nosalia por las noches. Temía pasar delante de las casas a cuyas puertas sentábanse los vecinos en sillas y hamacas. Prefería levantarse temprano y con las primeras luces del día, caminar varias cuadras casi desiertas, aspirando con fruición el perfume de las flores, recogiendo jazminos pequeños que se ofrecían al transeúnte desde el cercado de alguna casa vecina. Después, ya cansada de aquel andar, se volvía, abierta la boca al aire fresco de la mañana.

Los días de fiesta acostumbraba a ponerse algún vestido nuevo que la madre le había enseñado a hacer y gustaba aquel lujo para sentarse frente a la ventana y desde allí contemplar la calle.

«Calle X, N.º 11». Ahora abandonaba aquella soledad. Ahora iba a trabajar. Sentirse como

opacos y en la cual reflejábanse sombras que prestamente desaparecían, dándole a entender la existencia de empleaditos que iban de una oficina a otra. Pensó que al otro día su sombra también se reflejaría en la puerta entregada ya de lleno a su nueva tarea.

Fatigada por la espera, sentóse en un sofá que le ofrecía la amplitud de sus líneas y en trece minutos las piernas cubriendo cuidadosamente la derecha con el tapete. Luego apareció distracción observando un corta papeles sobre cuyo mango plateado la luz que penetraba por los ventanales podía reflejarse irrisados.

Oyó una voz gruesa que, acercándose, parecía dar órdenes. Una sombra ocupó el vidrio de la puerta y ésta se abrió; el Sr. Seidel estaba presente. Apareciendo no mirar a Nadia, y dirigiéndose al escritorio.

—Venía usted por el aviso?

—Sí, señor—y se levantó con un movimiento nervioso,

SE TRASLADÓ A SU NUEVO, CÉNTRICO Y ESPACIOSO LOCAL

HOTEL ORIENTAL

de Esteban Olguín Rossi

Calles Sarandí y Pereira

Frente a la Plaza Principal

EL MAS CONFORTABLE Y MODERNO DE SARANDI DEL YI

# REGALO "VERBA MANON"

Contiene en todos los baldes de cinco y diez kilos además de un obsequio, un VALE con los que puede Vd. obtener fotografías de artistas de cine de un tamaño de 12 por 9 y un artístico album.

## Casa Losada

ALMACEN DE COMESTIBLES

Especialidad en fiambres, Conservas, Vinos, Bombones y caramelos. Agencia de nalta Atlantic y kerosene Magnolia

PRECIOS MODICOS

SARANDI DEL YI

## SE VENDE:

UNA FINCA EN LUGAR CENTRICO DE ESTA VILLA Y UN LOTE DE SOLARES FRENTE A LA ESTACION SARANDI DEL YI, A RAZON DE \$ 0.20 EL METRO

Tratar: Eseribania Alvariza

## LAVALLEJA HOTEL

- DE -

TOMAS C. ZEBALLOS

Casa especial para Viajeros Inmediata a la Estación del Ferrocarril Central. Sucursales Bancariza, Barracas, Depósitos, Correos y Telégrafos, etc. Tranvías en todas las direcciones—Baños calientes y fríos

Casa de suma confianza, atendida por su propio dueño. Se reciben pensionistas

Uruguay 881, entre Convención y Andes.—Montevideo

## Se venden

Los muebles y útiles de trabajo de la ex Peluquería Busciolano

Tratar con su propietario MIGUEL BUSCIOLANO

## Se Venden

Cuatro solares con quinta frutal, ubicados sobre la Avenida Centenario.

Tratar con su propietario Vicente M. López, en Est. Valentines

## Fernando Lungo

CARPINTERO

SE ENCARGA DE TODA CLASE DE TRABAJOS DE CARPINTERIA

Consulte precios

Boulevard Pereira e Itzaingó  
SARANDI DEL YI

## Francisco Rocca - Albérico Rocca

CONSTRUCTORES ALBAÑILES

Se encargan de toda clase de construcciones en compañía

Sarandí del Yi

Dpto. Durazno

## Cooperativa de Comisionistas

PELLEGRINO, FERREIRA, VOLPE & PALOU.

VIAJES DIARIOS ENTRE MONTEVIDEO, SAUCE DEL YI y SARANDI DEL YI.

AGENCIAS: En Montevideo, Río Negro 1556. Automático 85650. En Sarandí del Yi, frente al HOTEL OLGUIN Teléfono Local.

## ELIAS GABRIEL

OBRAS DE ALBAÑILERIA

Señoras: El adorno de la casa es expresión de distinción y buen gusto.

Nuestra especialidad en macetas resuelve el problema de su vivienda.

Por sólo \$ 0.25 puede usted adquirir una maceta como la del grabado adjunto.

SOLICITE HOY - MISMO UNA LIBRETA DE NUESTRO CLUB

SARANDI DEL YI



## Ada M. de De Rogatis

PARTERA DIPLOMADA

Trasladó su consultorio a Montevideo: Calle Gaboto 1690, esq. Cerro Largo

Consultas todos los días de 15 a 17 horas. Miércoles y Viernes gratis para los pobres. Recibe pensionistas de campaña

## Taller Mecánico LA CAVA

- DE -

## Angel A. La Cava

Reparaciones de automóviles y motores en general

ELECTRICIDAD, ARREGLO Y CARGA DE BATERIAS

Concesionario de los productos FIRESTONE Venta de repuestos, accesorios, lubricantes

CONCESIONARIO DE LA GENERAL MOTORS

Rectificación eléctrica de cilindros—Seriedad, Confianza y Garantía

AIRE GRATIS

Sarandí del Yi

## PROXIMA A LA ESTACION SARANDI DEL YI

## BUENA CHACRA

Se vende una chacra compuesta de cuarenta hectáreas y fracción ubicada a pocos kilómetros de esta localidad. Tierras excelentes para agricultura tanto como buen campo para pastoreo.

Por mayores informes dirigirse por carta o personalmente a esta Redacción.